

SPFBIRMINGHAM PRESENTE

مختصر شرح

# كتاب التوحيد



TRADUIT PAR  
MEHDI ABOU ABDIRRAHMAN

LE RÉSUMÉ EXPLICATIF DU LIVRE DE L'UNICITÉ  
DE CHEIKH AL-ISLÂM MOHAMMAD BIN 'ABDIL-WAHHÂB  
PAR L'ÉMINENT SAVANT  
CHEIKH SÂLIH BIN FAWZÂN BIN 'ABDILLÂH AL-FAWZÂN



S\_DESIGN

Toutes les louanges reviennent à Allah, nous Le louons et demandons Son aide et nous cherchons refuge en Lui contre nos propres maux et contre nos mauvaises actions ; celui qu'Allah guide personne ne peut l'égarer et celui qu'Allah égare personne ne peut le guider.

J'atteste qu'il n'y a de divinité adorée avec vérité qu'Allah, Lui Seul : Il n'a aucun associé, et j'atteste que Moḥammad صلى الله عليه وسلم est Son serviteur et Son Messager.

La (traduction du sens de la) parole d'Allah dit :

"Ô les croyants ! Craignez Allah comme Il doit être craint. Et ne mourez qu'en pleine soumission."

[Âli 'Imrân, 102]

La (traduction du sens de la) parole d'Allah dit :

"Ô Hommes ! Craignez votre Seigneur qui vous a créés d'un seul être, et a créé de celui-ci son épouse, et qui de ces deux-là a fait répandre (sur la terre) beaucoup d'hommes et de femmes. Craignez Allah au Nom duquel vous vous implorez les uns les autres, et craignez Allah de rompre les liens du sang. Certes Allah vous observe parfaitement."

[An-Nisâ, 1]

La (traduction du sens de la) parole d'Allah dit :

"Ô vous qui croyez ! Craignez Allah et parlez avec droiture, afin qu'Il améliore vos actions et vous pardonne vos péchés. Quiconque obéit à Allah et à Son Messager obtient certes une grande réussite."

[Al-Aḥzâb, 70-71]

Ensuite :

La meilleure parole est la parole d'Allah et la meilleure guidance est la guidance de Moḥammad صلى الله عليه وسلم. Les pires choses sont celles qui sont inventées (dans la Religion), et toutes les choses inventées (dans la Religion), sont des innovations (religieuses), et toutes les innovations (religieuses) sont des égarements, et tous les égarements sont en Enfer.

Ceci étant dit :

L'auteur<sup>1</sup> -qu'Allah lui fasse miséricorde- dit :

### **Chapitre de ce qui a été rapporté sur l'ostentation**

Et la parole d'Allah (dont la traduction du sens est) : « Dis : « Je suis en fait un être humain comme vous. Il m'a été révélé que votre Dieu est un Dieu unique ! » » jusqu'à la fin du verset.

L'explication du très savant Cheikh Ṣâlih bin Fawzân bin 'Abdillâh Al-Fawzân qu'Allah le préserve :

La fin du verset est (ce dont la traduction du sens est) : « Quiconque, donc, espère rencontrer son Seigneur, qu'il fasse des actions vertueuses et qu'il n'associe dans son adoration aucun autre à son Seigneur ». [Al-Kahf, 110].

- Le caractère opportun de ce chapitre au sein du Livre de l'unicité est que comme l'ostentation déroge à l'unicité et annule l'action à laquelle elle est liée, il convenait que l'auteur attire l'attention à ce sujet dans ce chapitre.
  - Ar-riyâ~ : l'ostentation : c'est la racine du verbe râ~â mourâ~âtan wa riyâ~an et c'est que l'individu ait pour intention que les gens le voient faire une action d'une certaine manière alors que lui cache dans son cœur une autre manière
  - Qoul : Dis : Cela s'adresse au Prophète ﷺ : C'est-à-dire : Dis aux gens !
  - Anâ bacharoun mithloukoum : Je suis en fait un être humain comme vous : C'est-à-dire en termes d'humanité

---

<sup>1</sup> N.d.t: Cheikh Al-Islâm Moḥammad bin 'Abdil-Wahhâb qu'Allah lui fasse miséricorde. Pour une biographie succincte voir : <http://www.spfbirmingham.com/index.php/audio-ecouter-les-cours/aquidah-et-manhaj-croyance-et-methodologie/245-le-resume-de-l-explication-du-livre-de-l-unicite.html>

et donc je n'ai aucune part ni dans la Seigneurie ni dans la Divinité

- Annamâ ilâhoukoum ilâhoun wâhid : que votre Dieu est un Dieu unique : C'est-à-dire : Le Seul en droit que vous L'adoriez et Celui que je vous appelle à adorer, Seul en droit d'être adoré sans associé.
  - Yarjou liqâa rabbih : espère rencontrer son Seigneur : C'est-à-dire : Il craint le retour vers Lui et espère Le voir le Jour de la Résurrection
  - 'Amalan Sâlihan : Des actions vertueuses<sup>2</sup> : Ce qui est conforme à la Législation d'Allah tout en cherchant Sa Face à Lui<sup>3</sup>
  - Wa lâ youchrikou bi 'ibâdati rabbih : qu'il n'associe pas dans son adoration à son Seigneur : C'est-à-dire qu'il n'ait pas d'ostentation dans son action
  - Aḥadan : aucun autre : C'est un indéfini dans le fil d'une négation et donc cela a valeur de généralité : aucun autre et ce qui que ce soit
- Le sens général : Allah Le Très-Haut ordonne à Son Prophète صلى الله عليه وسلم d'informer les gens qu'il est un être humain comme eux en termes d'humanité et qu'il n'a aucune part ni dans la Seigneurie ni dans la Divinité mais que son rôle n'est que de transmettre ce qui lui a été révélé et le plus important de ce qui

<sup>2</sup> N.d.t : Al-Foudayl ibn 'Iyâd a dit au sujet de la parole d'Allah (dont la traduction du sens est) : « afin de vous éprouver (et de savoir) qui de vous est le meilleur en œuvre ». [Al-Mouk, 2 et Houd, 7] : « Le meilleur en œuvre : Les plus sincères et les plus conformes. Il lui fut alors dit : Ô Abou 'Alî ! Quelles sont les plus sincères et les plus conformes ? Il répondit : L'œuvre lorsqu'elle est sincère (pour Allah) mais n'est pas conforme, elle n'est pas acceptée et lorsqu'elle est conforme mais n'est pas sincère (pour Allah), elle n'est pas acceptée et ce jusqu'à ce qu'elle soit sincère (pour Allah) et conforme et ce qui est sincère est ce qui est pour Allah (Seul) et ce qui est conforme est ce qui est conforme à la Sounnah ». Voir Hilyatoul-awliyâ d'Abou Nou'aym (8/95).

<sup>3</sup> N.d.t : Cheikh Al-'Othaymîn -qu'Allah lui fasse miséricorde- explique que cela veut dire être sincère envers Lui.

lui a été révélé c'est que Le Seul en droit d'être adoré est Unique et c'est Allah et qu'il est interdit de Lui associer qui que ce soit (et quoi que ce soit) dans l'adoration et qu'on va tous de manière obligatoire retourner vers Lui le Jour de la Résurrection et donc que celui qui espère être sauvé du châtiment d'Allah en ce Jour s'y prépare au moyen des actions sincères apurées de toute association et conformes à ce qu'Allah a légiféré.

- Le rapport entre le verset et le chapitre est qu'il y a dans ce verset l'ordre d'apurer l'œuvre (l'action) de toute association (à Allah) dont fait partie l'ostentation.
- Les enseignements tirés de ce verset :
  1. Le fondement de la religion est de vouer l'adoration à Allah de manière exclusive
  2. L'ostentation est une association (à Allah)
  3. L'association (à Allah) qui émane de la part des polythéistes est l'association (à Allah) dans l'adoration
  4. Il est interdit d'adorer qui que ce soit avec Allah parmi les idoles ou les prophètes ou les vertueux ou autres.

L'auteur -qu'Allah lui fasse miséricorde- dit :

Et d'après Abou Hourayrah -qu'Allah l'agrée- qui rapporte que le Prophète صلى الله عليه وسلم a dit : « Allah Le Très-Haut a dit : « Je suis Celui qui se passe le plus d'associés. Quiconque fait une action dans laquelle il M'associe autre que Moi, Je le délaisse lui ainsi que son association »<sup>4</sup>. Rapporté par Mouslim.

L'explication du très savant Cheikh Sâlih bin Fawzân bin 'Abdillâh Al-Fawzân qu'Allah le préserve :

- Anâ aghnâ ach-chourakâi 'anich-chirk : Je suis Celui qui se passe le plus d'associés : C'est-à-dire d'être associé à qui que ce soit et de toute action comportant de l'association
- Achraka ma'î fîhi ghayrî : dans laquelle il M'associe autre que Moi : C'est-à-dire que dans son action il a voulu autre que Moi parmi les gens
- Taraktouhou wa chirkahou : Je le délaisse lui ainsi que son association : C'est-à-dire : Je n'accepte pas son action mais de plus Je la laisse à cet autre (auquel il M'a associé)
  - Le sens général du hadîth : le Prophète صلى الله عليه وسلم rapporte de son Seigneur Exalté soit-Il -et c'est ce qui est appelé un hadîth qoudsî- qu'Il désavoue toute œuvre dans laquelle il y a de l'association à Lui que ce soit en termes d'ostentation ou autre car Il n'accepte que ce qui est sincère pour Sa Face.
  - Le caractère opportun de citer ce hadîth dans ce chapitre est qu'il indique la non-acceptation des œuvres dans lesquelles il y a de l'ostentation qui s'y est mélangée ou autre parmi les genres d'association (à Allah).

---

<sup>4</sup> Rapporté par Mouslim n°2985 et Ahmad (2/301, 430) et Ibn Mâjah n°4202 et Ibn Khouzaymah n°938.

- Les enseignements tirés de ce hadîth :
  1. La mise en garde contre l'association (à Allah) sous toutes ses formes et l'association (à Allah) empêche l'acceptation des œuvres
  2. L'obligation d'apurer les œuvres pour Allah de tout résidu d'association (à Allah)
  3. L'affirmation à Allah de l'Attribut de Ghinâ<sup>5</sup>
  4. L'affirmation à Allah de l'Attribut de Parole.

L'auteur -qu'Allah lui fasse miséricorde- dit :

Et d'après Abou Sa'îd -qu'Allah l'agrée- qui rapporte que le Prophète صلى الله عليه وسلم a dit : « Ne vous informerais-je pas de ce que je crains pour vous encore plus que le faux messie ». Ils répondirent : « Certes oui, Ô Messager d'Allah ! ». Il dit : « L'association (à Allah) cachée : un homme se lève et prie mais enjolive sa prière lorsqu'il voit qu'un homme l'observe ». Rapporté par Aḥmad<sup>6</sup>.

L'explication du très savant Cheikh Ṣāliḥ bin Fawzân bin 'Abdillâh Al-Fawzân qu'Allah le préserve :

- Akhwafou : Ce que je crains plus que : C'est un comparatif pour dire : le plus en termes de crainte, de peur
- Al-masîḥ : le messie : Celui qui sera la plus grande épreuve. Il est appelé masîḥ (messie) car son œil est mamsouḥa (essuyée,

---

<sup>5</sup> N.d.t : La Suffisance d'Allah de la manière qui sied à Sa Majesté.

<sup>6</sup> Rapporté par Ibn Mâjah n°4204 et Aḥmad dans le Mousnad 3/30.

effacée) ou car yamsahoul-arda : il traverse la terre rapidement.

- Ad-dajjâl : celui qui a beaucoup de dajal (mensonge, imposture)
- Ach-chirkoul-khafî : l'association (à Allah) cachée : il l'a appelée cachée car celui qui la commet montre en apparence que son œuvre est pour Allah alors qu'en fait dans son for intérieur il a autre que Lui pour intention
- Youzayyinou ṣalâtah : il enjolive sa prière : Il l'améliore et l'allonge etc.
  - Le sens général du ḥadîth : Les Compagnons discutaient de l'épreuve du faux messie et l'appréhendaient. Le Prophète ﷺ les informa alors qu'il y avait un danger qu'il craignait pour eux encore plus qu'il ne craignait la fitnah du Dajjâl et ce danger est l'association (à Allah) dans l'intention qui n'apparaît pas aux gens puis il le leur expliqua par le fait d'enjoliver l'œuvre par laquelle on cherche la Face d'Allah et ce en raison des gens qui observent.
  - Le caractère opportun de citer ce ḥadîth dans le chapitre est qu'il y a dans ce ḥadîth la mise en garde contre l'ostentation et il y a dans ce ḥadîth l'explication de l'ostentation.
  - Les enseignements tirés de ce ḥadîth :
    1. Il y a dans ce ḥadîth la sollicitude du Prophète ﷺ envers sa communauté ainsi que son conseil pour eux
    2. Ar-riyâ~ (l'ostentation) est encore plus à craindre pour les vertueux que l'épreuve du Dajjâl (faux messie)

3. Prendre garde à l'ostentation et à l'association (à Allah) en général.

Source :

Al-Moulakhas̄ fī charḥi kitāb at-tawḥīd du très savant Cheikh S̄alih bin Fawzân bin 'Abdillâh Al-Fawzân –qu'Allah le préserve- p.285 à 289 aux éditions Dâr Al-'Âsimah.

Traduit par Mehdi Abou 'Abdir-Rahmân Al-Maghribî le 10-02-2018  
[www.spfbirmingham.com](http://www.spfbirmingham.com)

Twitter @mehdimaghribi